№. 207. 1851.

NEDERLANDSCHE STAATS-COURANT.

JE MAINTIENDRAI.

Prijs dezer Courant, franco per post, is ... het jaar, f 6 in de 3 maanden, en ... voor afzonderlijke nommers.

DINGSDAG 2 SEPTEMBER.

De prijs der advertentien is 25 cents voor den regel bij iedere plaatsing, buiten de zegelgelden en briefporten.

NEDERLANDEN.

'S GRAVENHAGE, *den 1sten September* 1851.

...eren en heden zijn de beide volgende bulletins uitgegeven:

...Hare Majesteit heeft een rustigen nacht gehad en is redelijk wel.

...jonggeboren Prins is welvarend.

... Augustus 1851.

(*Get.*) *Dr.* VINKHUIJZEN.
J. G. VORSTMAN.

Hare Majesteit gevoelt zich, na een minder rustigen nacht, ver... doch overigens redelijk wel.

...jonggeboren Prins is vrij welvarend.

... September 1851.

(*Get.*) *Dr.* VINKHUIJZEN.
J. G. VORSTMAN.

(Staatsblad n°. 121). *WET van den 19den Augustus* 1851, *bevattende eene wijziging in de omschrijving van het 14de artikel Vde afdeeling van het Xde hoofdstuk der Staatsbegrootingen voor* 1850 *en* 1851.

... WILLEM III, BIJ DE GRATIE GODS, KONING DER NEDER..., PRINS VAN ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien, of hooren lezen, salut! doen te weten:

... Wij in overweging genomen hebben, dat de opleiding der ... voor de Marine, welke sedert den 1sten September des ... jaars plaats heeft op de Koninklijke militaire academie te *Breda*, ... wijziging noodzakelijk maakt in de omschrijving van de artikelen ... uitgaaf, voor laatstgemelde inrigting voorkomende in het Xde ... stuk der staatsbegrootingen over de jaren 1850 en 1851,

... is het, dat Wij, den Raad van State gehoord en met gemeen ... der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk ... goedvinden en verstaan bij deze:

... 1. De omschrijving van het 14de artikel (*Tractementen, soldijen, ... en verdere kosten, na aftrek van de bijdragen der kadets*) der ... afdeeling (*militaire academie*) van het Xde hoofdstuk der staats... voor den jare 1850, vastgesteld bij de wet van 29 December (*Staatsblad* n°. 88), wordt gewijzigd als volgt:

Tractementen, soldijen, toelagen en verdere kosten, na aftrek van ... bijdragen, zoo door het departement van Marine te verstrekken, ... die, voor de opleiding der kadets en adelborsten betaald wordende".

... 2. De omschrijving van het 14de artikel (*Tractementen, soldijen, ... en verdere kosten, na aftrek van de bijdragen der kadets*) der ... afdeeling (*militaire academie*) van het Xde hoofdstuk der staats... voor den jare 1851 vastgesteld bij de wet van 31 December, (*Staatsblad* n°. 111), wordt gewijzigd als volgt:

Tractementen, soldijen, toelagen en verdere kosten, na aftrek ... de bijdragen, zoo door het departement van Marine te ver... ...ken, als die, voor de opleiding der kadets en adelborsten be... wordende".

... en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst, en ... ministeriele departementen, autoriteiten, collegien en ambte... wien zulks aangaat, aan de naauwkeurige uitvoering de hand ... houden.

... te 's Gravenhage, den 19den Augustus 1851.

WILLEM.

De Minister van Oorlog,
VAN SPENGLER.

Uitgegeven den *dertigsten* Augustus 1851.
De Staatsraad, Directeur van het Kabinet des Konings,
A. G. A. VAN RAPPARD.

(Staatsblad no. 122.) *WET van den 22sten Augustus* 1851, *houdende goedkeuring der additionnele overeenkomst van* $^{18}/_{30}$ *Junij ll., tot het handels- en scheepvaart-verdrag met Griekenland van* 1843.

... WILLEM III, BIJ DE GRATIE GODS, KONING DER NEDERLANDEN, ... ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

... die deze zullen zien, of hooren lezen, salut! doen te weten:

... Wij in overweging genomen hebben, dat de additionnele over... tot het tusschen Nederland en Griekenland bestaand tractaat ... en scheepvaart van $^{10}/_{22}$ Februarij (*Staatsblad* n°. 34), den $^{18}/_{30}$ Junij ll. tusschen de Nederlandsche en Grieksche gevolmagtigden te Athene gesloten, wettelijke regten betreft;

Gelet op het laatste gedeelte van art. 57 der Grondwet,

Zoo is het, dat Wij, den Raad van State gehoord en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Eenig artikel.

De additionnele overeenkomst tot het tusschen Nederland en Griekenland bestaande handels- en scheepvaart-verdrag van $^{10}/_{22}$ Februarij 1843 (*Staatsblad* n°. 34), welke overeenkomst den $^{18}/_{30}$ Junij 1851, te Athene, tusschen de Nederlandsche en Grieksche gevolmagtigden is gesloten, en welke alhier volgt, wordt goedgekeurd.

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst, en dat alle ministeriele departementen, autoriteiten, collegien en ambtenaren, wien zulks aangaat, aan de naauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven te 's Gravenhage, den 22sten Augustus 1851.

WILLEM.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
VAN SONSBEECK.

Uitgegeven den *dertigsten* Augustus 1851.
De Staatsraad, Directeur van het Kabinet des Konings,
A. G. A. VAN RAPPARD.

Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, d'une part, et Sa Majesté le Roi de Grèce, d'autre part, dans le but d'étendre encore les relations de commerce et de navigation existant déjà entre Leurs Etats, ayant jugé utile de conclure une convention additionnelle au traité de commerce et de navigation du $^{10}/_{22}$ Février 1843, ont muni, à cet effet, de Leurs pleins-pouvoirs:

Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, le sieur C. C. Travers, Son Consul-Général en Grèce, Chevalier de la Croix d'Or de l'ordre Royal du Sauveur, etc.,

et Sa Majesté le Roi de Grèce, le Sieur Pierre Delijanni, Membre de la Chambre des Députés, Chevalier de la Croix d'Or de Son Ordre Royal du Sauveur; Grand'croix de l'ordre de Ste. Anne de Russie, Grand-commandeur de l'ordre des Guelfes de Hanovre, du Lion Néerlandais des Pays-Bas, du Christ de Portugal, de Charles III d'Espagne, de Danebrog de Danemark, décoré du Nichan Iftichar du Sultan, de 1re classe, Commandeur de l'ordre de la Légion d'Honneur de France, de celui des S. S. Maurice et Lazare de Sardaigne, de l'Étoile Polaire de Suède, du Mérite Civil de Saxe, Chevalier des ordres de la Croix de Fer d'Autriche et de l'Aigle Rouge de Prusse, etc.;

lesquels, après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivans:

Art. 1. Les deux hautes parties contractantes consentent à ce que les avantages, accordés par les articles 6 et 7 du traité du $^{10}/_{22}$ Février 1843 aux navires respectifs, lors de la navigation directe entre les deux Royaumes, soient également appliqués aux navires Néerlandais qui d'un port, non situé dans le Royaume des Pays-Bas, arrivent dans un port Grec, et aux navires Grecs, qui d'un port, non situé dans le Royaume de la Grèce, arrivent dans un port Néerlandais, comme aussi réciproquement aux navires sous pavillon Néerlandais ou Grec qui partent d'un port de l'autre État pour se rendre dans un port étranger.

Art. 2. Il est également convenu que le traitement à l'égal de la nation la plus favorisée, stipulé par les articles 2 et 11 du même traité, sera remplacé, pour tous les rapports qui y sont mentionnés, par le traitement à l'égal des nationaux, de sorte que, sous tous ces rapports, on sera assimilé de part et d'autre aux nationaux.

Art. 3. Sa Majesté le Roi des Pays-Bas s'engage à accorder le traitement sur le pied des bâtiments nationaux aux bâtiments Grecs et à leurs importations et exportations dans les colonies et autres possessions des Pays-Bas hors de l'Europe. Toutefois le cabotage des Indes Néerlandaises demeure réservé au pavillon national.

En retour Sa Majesté le Roi de la Grèce s'engage à ne point percevoir sur les produits des colonies Néerlandaises un droit plus élevé que celui imposé aux produits exotiques similaires d'autre provenance et à ne point grever les produits de l'Asie, de l'Amérique, de l'Afrique et de l'Australie, importés des ports Néerlandais, d'un droit plus fort que le droit imposé sur ces mêmes produits importés d'un autre port quelconque.

Art. 4. En conséquence des dispositions de l'article premier ci-dessus, le second alinea de l'article septième y mentionné, ne trouve plus d'application, aussi longtemps que la présente convention sera en vigueur.

Art. 5. La présente convention aura la même durée que le traité du $^{10}/_{22}$ Février 1843, auquel elle se rapporte, et les ratifications en seront échangées à Athènes dans les trois mois à dater de la signature, ou plustot si faire se peut.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs des deux hautes parties contractantes ont signé la présente convention et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à Athènes, le $^{18}/_{30}$ Juin de l'an de grâce mil huit cent cinquante et un.

(*Get.*) C. C. TRAVERS. (*L. S.*)

(*Get.*) P. DELIJANNI. (*L. S.*)

Sedert de laatst gedane bekendmaking (*Staats-courant* van den 2den Augustus 1851) zijn door de belanghebbenden geligt de navolgende door Zijne Majesteit verleende octrooijen:

een octrooi in dato 6 Maart 1851, voor den tijd van vijftien jaren, gerekend van den 28sten Augustus 1850, verleend aan Lazare Levy Bing, woonachtig te Nancy, domicilium gekozen hebbende bij L. S. Vonk, solliciteur te 's Gravenhage, op de invoering van eene nieuwe soort van stoomketels, waarin, met besparing van brandstoffen, de stoom oogenblikkelijk, en zonder gevaar van losbarsting, wordt ontwikkeld;

een octrooi in dato als voren, voor den tijd van vijftien jaren, gerekend van den 13den Februarij 1849 af, verleend aan F. J. Manceaux, woonachtig te Parijs, domicilium gekozen hebbende als voren, op de invoering van verlengde geweerkogels, die door het schot worden uitgezet, en alzoo in de gangen van getrokken loopen vatten, alsmede van visieren voor getrokken schietgeweer;

een octrooi in dato 26 Mei 1851, voor den tijd van vijftien jaren, gerekend van den 29sten October 1850 af, verleend aan F. J. Pieton, woonachtig te Namen, domicilium gekozen hebbende bij J. J. van Dort, solliciteur te 's Gravenhage, op de invoering van eene nieuwe mastiek, geschikt om de leijen daken ondoordringbaar te maken en de leijen zelve aan elkander te hechten.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

NOORD-AMERIKA.

Een blad van New-Bedford behelst de volgende opgaven betrekkelijk de walvisch-vangst, waarnaar men zich een denkbeeld kan vormen van de groote schaal waarop deze visscherij in de Vereenigde Staten gedreven wordt. Het is hoofdzakelijk in Massachusetts, dat men zich er op toelegt. Het geheele aantal schepen, daartoe gebezigd wordende, is 605. Daarvan behooren 265, meer dan de helft dier geheele scheepsruimte uitmakende, te New-Bedford te huis; Nantucket, New-Londen en Fairhaven hebben elk ongeveer evenveel aandeel in de visscherij. Er zijn nu in de havens 132 schepen, die uitgerust worden om ter visscherij uit te varen, en tot bemanning van welke ongeveer 4000 man noodig zijn. Het kapitaal in de walvisch-vangst gevestigd, moet tusschen twintig en dertig millioen dollars bedragen, en, zal het een winstgevend bedrijf zijn, dan moet de hoeveelheid gewonnen traan jaarlijks tien millioen dollars opbrengen.

Gedurende de zeven eerste maanden van dit jaar is uit zee aangebragt voor omstreeks 2,800,000 dollars aan spermaceti, 4,500,000 aan walvischtraan en 1,200,000 dollars aan balein; hetgeen een geheel van 8,500,000 dollars voor de eerste zeven maanden uitmaakt; de vangst aldus voortgaande, zou het geheele jaar omstreeks 15,000,000 dollars opleveren.

EGYPTE.

Het Parijsche *Journal des Debats* deelt, op grond zijner berigten uit Konstantinopel van den 15den Augustus, het volgende mede:

» De moeijelijkheden die tusschen de Porte en den onderkoning van Egypte opgerezen waren, zijn vereffend. De Porte geeft toe ten opzigte van den spoorweg, en Engeland heeft eindelijk verkregen wat het sedert lang wenschte, eene zooveel mogelijk veilige en snelle communicatie met zijne Oost-Indische bezittingen. De onderkoning heeft aan de Porte, tot regtvaardiging der verleende concessie, geschreven, dat hij, zoo het een spoorweg van Suez naar Caïro had betroffen, den divan zou geraadpleegd hebben, dewijl daarbij politieke belangen zouden betrokken zijn geweest; doch dat een spoorweg van Alexandrie naar Caïro alleen de belangen der Egyptische bevolking aanging; dat hij overigens, verre van weêrspannigheid tegen den Sultan, den nieuwen spoorweg naar diens naam *Medjidiyè* zou noemen.

» De Porte heeft geantwoord dat de Onderkoning niet bevoegd was, zonder hare magtiging een zoo gewigtigen maatregel te nemen, en dat zij daartoe alleen onder de volgende voorwaarden hare toestemming kon geven: 1°. dat de kosten van aanleg niet met eene buitenlandsche geldleening zouden worden bestreden; 2°. dat de Egyptische bevolking niet zou gedwongen worden om bij wijze van heerendienst aan den weg te arbeiden; 3°. dat de werkzaamheden derwijze zouden worden geleid dat daaruit geene jaarlijksche uitgaven buiten verhouding tot de staatsinkomsten van Egypte voortvloeiden.

» De Porte heeft eenen maatregel genomen, die van den slechten toestand der schatkist getuigt: er zullen voortaan geen met diamanten versierde ridderteekens meer worden uitgereikt, en aan de inlanders, welke zoodanige ridderteekens vroeger ontvangen hebben, is bevel gegeven om ze aan het gouvernement terug te zenden.

» Het geschil over de door herinneringen uit den oorsprong des christendoms gewijde oorden in Palestina, is steeds hangende: Rusland ondersteunt de aanspraken der Grieksch-katholieken en Frankrijk die der roomsch-katholieken op het bezit dier plaatsen; voor beide mogendheden is politiek overwigt in het Oosten het doel harer bemoeijing met dit oude geschil."

De berigten uit Konstantinopel van den 15den, door den Parijschen *Constitutionnel* ontvangen, strekken tot bevestiging in de hoofdzaak, van het voremelde; voor zooveel den spoorweg betreft; maar volgens dezelve verzet de Onderkoning zich nog tegen den eisch der Porte om de hervormingen in het binnenlandsch bestuur, die onder den naam van *Tanzimat* in de meeste deelen van het Turksche Rijk ingevoerd zijn, ook in Egypte in toepassing te brengen.

De *Constitutionnel* zegt dat het oorspronkelijke plan om den spoorweg van Caïro naar Suez aan te leggen, alleen om den tegenstand der Porte te overwinnen, voorebrst is ter zijde gesteld, maar dat het ongetwijfeld wel eerlang weder zal worden ter hand genomen.

GRIEKENLAND.

Volgens berigten uit Athene van den 19den Augustus door het Weener dagblad van Lloyd medegedeeld, zou de senaat eindelijk de oppositie tegen het bewind opgegeven, en de geheele staatsbegrooting in eens aangenomen hebben.

De zeeroovers en de struikroovers zetteden in Griekenland hun handwerk stout voort. De beruchte zeeroover-kapitein, Georg Negros, had op Cea en op Naxos roofaanslagen uitgevoerd, op verzoek van het gouvernement, was door den Franschen gezant eene Fransche stoomboot afgezonden om Negros te vervolgen. De stadjes Callidroma en Marathia zijn door de struikroovers uitgeplunderd, zoo ook een klooster op Euboea; nabij de hoofdstad van Boeotie, greep den 13den Augustus eene ontmoeting tusschen struikroovers en gendarmes plaats, waarbij aan weêrszijden verscheiden sneuvelden.

ITALIE.

Bij besluiten des Konings van Sardinie is bepaald dat de provinciale en districtsraden van Piemont en Sardinie respectivelijk den 20sten en 25sten September moeten bijeenkomen, en dat hunne zittingen uiterlijk den 31sten October gesloten moeten zijn.

— De Turijnsche dagbladen berigten dat de heer Walker, een Engelschman, die te Florence in hechtenis was genomen omdat hij heimelijk met eenige ingezetenen dier stad den bijbel naar eene van de roomsch-katholieke kerk goedgekeurde overzetting las, weder vrije voeten is gesteld; en dat twee jonge Engelschen, die nabij Lucca zijn betrapt op het heimelijk drukken van oproerige geschriften, voor den krijgsraad zullen te regt staan, maar naar den gewonen regter te Livorno zijn verwezen. Dit laatste was door den Britschen gelastigde te Florence met aandrang verlangd, terwijl te gelijker tijd een Britsch oorlogsfregat voor Livorno had post gevat.

DUITSCHLAND.

Z. M. de Keizer van Oostenrijk is in den namiddag van den 29sten Augustus uit Weenen te Ischl aangekomen.

FRANKRIJK.

De Parijsche *Constitutionnel*, het hoofdorgaan van het Bonapartisme, verzekert dat de Prins van Joinville de candidatuur voor het presidentschap aangenomen heeft, en blijkbaar is dat blad van denkbeeld, dat deze keuze niet weinig voorstanders zal vinden. Immers na gewezen te hebben op het proces te Lyon, op de permanente commissie der Bergpartij en op het dagblad *la Voix du Proscrit*, als getuigende van de stoutste en vrij optredende zucht tot ommekeering der maatschappij, vervolgt het blad: » En nu vragen wij, is er nog eene maatschappij in Frankrijk? Is het thans bij ons niet eene huishouding, als in de roovers-spelonken ten tijde dat de roovers ze nog niet verlaten hadden om zich aan de spits [...] kunde te gaan wijden? En niettemin zijn er lieden, die nog het beste van dit arme land benijden, en die bereid zijn om het nog iets meer te verscheuren, ten einde althans op een lijk te troonen! Ja, het officiele berigt daarvan is gisteren van Londen ontvangen; de Prins van Joinville meent dat wij nog niet genoeg verdeeld zijn; en hij zal zich candidaat stellen voor het presidentschap der republiek.

» Het staatsschip zinkt; de bemanning ligt in doodsangst geknield op het dek. Er zijn er, die naar de pompen zouden snellen, en ge[...] andere eer zouden begeeren dan die van het te redden; zoo denkt de Prins van Joinville niet; zijne eerzucht is het, te heerschen, al zij het ook over een wrak!"

— Zes en twintig departementsraden hebben zich thans reeds voor de herziening der constitutie, naar de daarvoor door de constitutie zelve gegevene voorschriften, verklaard; daaronder zijn er die in het vorige jaar de herziening verwierpen. Er zijn, voor zoover bekend is, [...] maar twee departementsraden die het voorstel tot zoodanig besluit verworpen hebben, die van Eure-en-Loir en die van de Drôme, welke beide besloten hebben zich niet met politieke vraagstukken in te laten; de eerstgemelde raad had den generaal Lebreton, een der driftigste Bonapartisten, tot voorzitter gekozen, en zijn besluit betrekkelijk de herziening kan derhalve niet voor een blijk van vijandigheid tegen den President der republiek gehouden worden.

De algemeene raad van het departement der Marne heeft, benevens het behoud der bestaande kieswet, de vervroeging der verkiezing tot zamenstelling der nieuwe wetgevende vergadering wenschelijk verklaard. Dit laatste is ook bij andere raden door verscheiden leden aanbevolen.

Men weet dat een gedeelte der leden van de thans vergaderde departementsraden reeds had moeten aftreden, maar dat hun mandaat verlengd is door eene wet, waarbij, in afwachting der nieuwe organieke wetten op het binnenlandsch bestuur, de verkiezingen uitgesteld zijn geworden. Van de zijde der revolutionnairen wordt beweerd dat de wetgevende vergadering niet bevoegd is om een door het volk gegeven mandaat te verlengen, en uit dien hoofde hebben eenige leden geweigerd zitting te nemen; doch het aantal van dezen is betrekkelijk gering, bepaalt zich tot een zestal departementen, en is nergens genoeg om de zittingen van de raden door gebrek aan een genoegzaam getal tegenwoordige leden te beletten.

— De krijgsraad te Lyon heeft den 28sten Augustus uitspraak gedaan in het regtsgeding tegen Alph. Gent en een vijftigtal andere personen, beschuldigd van zamenspanning tot het omverwerpen der regering en het stichten van burgeroorlog. Gent en twee anderen zijn veroordeeld tot deportatie; een tot vijftien jaren, vier tot tien jaren en negen tot vijf jaren tuchthuisstraf; negen anderen zijn tot gevangenistraf van zes maanden tot twee jaren verwezen. Twaalf beschuldigden zijn vrijgesproken. [...] tendien zijn van de twaalf bij verstek gevonnisden, vier tot deportatie veroordeeld, vier tot tien jaren tuchthuisstraf, een tot twee jaren en [...] tot een jaar gevangenisstraf, terwijl twee vrijgesproken zijn.

Het openbaar ministerie had tegen de hoofdbeschuldigden de doodstraf geëischt.

De rust is te Lyon bij de uitspraak evenzeer als in den loop van het regtsgeding, bewaard gebleven, waartoe trouwens de overheid krachtige en welberaden maatregelen genomen had.

BELGIE.

De senaat heeft Vrijdag en Zaturdag de beraadslaging over het wetsontwerp op het successiezegt voortgezet, maar is nog niet tot een besluit gekomen. De discussie nam echter meer en meer eenen ongunstigen loop voor het ministerie; ook invloedhebbende leden van de liberale partij verklaarden zich tegen het belasten der erfenissen in de regte lijn, zoodat de minister van finantien in de zitting van Vrijdag zeide, dat terwijl de tegenstanders van het wets-ontwerp bedoelden het ministerie omver te werpen, zij daarin door aanhangers der partij van het ministerie werden ondersteund. » De rollen, zeide hij, zijn omgekeerd. Gij [...] ons thans aanvalt, waart gisteren onze aanhangers. De minder[...] heerscht, zij stelt de wet. De meerderheid laat het werk der slooping verrigten door de hand zelve van onze vrienden."

In de zitting van Zaturdag betoogde de minister van Binnenlandsche zaken nogmaals, dat de verwerping van het wets-ontwerp, vooral uit een politieke oogpunt, zeer nadeelig en gevaarlijk zou zijn, en hij verklaarde dat de regering, om de verwerping voor te komen, amendementen [...] de hoofdzaak der voordragt ongeschonden lieten, gaarne zou aannemen. Dien ten gevolge zijn door een lid van de ministeriele partij, die verklaarde de voordragt onvoorwaardelijk goed te keuren, eenige amendementen

... voorgesteld, waarvan het voornaamste strekt om aan de voorgestelde ... het karakter van een bloot tijdelijken maatregel te geven, ... successieregt in de regte lijn, als bij wijze van proef, ... vooreerst tot het einde van het jaar 1853 vast te stellen. ... de zijde der regering is te kennen gegeven dat zij zich met ... amendement zou vereenigen. Van den anderen kant wordt opgemerkt, dat het slechts eene schijnbare concessie is, dewijl geene belasting in Belgie zonder de *jaarlijksche* bewilliging der kamers ... worden geheven. Men vleit zich evenwel aan de zijde der regering, ... amendementen de senatoren in staat zullen stellen om het ... ontwerp aan te nemen zonder met hunne vroegere verklaringen in ... strijd te komen; men hoopt alzoo althans eenige stemmen ... winnen, hetgeen voldoende zou zijn om eene kleine meerderheid ... wets-ontwerp te vereenigen.

... kamer van afgevaardigden heeft in hare zitting van Vrijdag het ... ontwerp tot onderneming of bevordering van openbare werken, ... het bij de behandeling der artikelen gewijzigd was geworden, ... geheel aangenomen, met 56 tegen 13 stemmen, terwijl 6 leden ... buiten stemming hielden.

... wets-ontwerp tot goedkeuring der met Nederland gesloten overeenkomst tot opheffing der scheepvaartregten op het gedeelte der Maas ... de grensscheiding tusschen Nederland en Belgie uitmaakt, is ... beide kamers aangenomen.

... zitting der kamer van afgevaardigden van Zaturdag heeft de ... van finantien, in antwoord op de vraag van een der leden, ... gedeeld, dat de speciale commissien, belast met het onderzoek ... verscheidene deelen van het krijgswezen, hare taak bijna afgewerkt hebben, en dat de groote staatscommissie welke, voorgelicht ... de rapporten der speciale commissien, alle het krijgswezen betreffende vraagpunten behandelen zal, binnen kort door de regering ... worden benoemd.

In de zitting van den gemeenteraad van Brussel van eergisteren ... door een der leden voorgesteld, bij een adres aan den senaat ... aanneming van het wets-ontwerp op het successieregt aan te ... De burgemeester merkte hierop aan, dat dit voorstel den gemeenteraad zou kunnen leiden tot behandeling der vraag, of de ... naar den geest der constitutie eene door de kamer van afgevaardigden aangenomen belastingwet mag verwerpen, en of het niet ... zou zijn de geheele instelling van den senaat *af te* ..., en dat de gemeenteraad alzoo zijne bevoegdheid zou overschrijden. Hierop werd het voorstel ingetrokken. De burgemeester ... herinnerde bij deze gelegenheid, dat hij in der tijd bij de beraadslaging ... congres over de Belgische constitutie, tegen de daarbij vastgestelde instelling van den senaat had gestemd, en voorspeld had dat die ... moeijelijkheden, als welke thans opgerezen zijn, zou leiden.

Eergisteren is de eerste zitting gehouden van de Nederlandsche ... Belgische beoefenaars der Nederlandsche taal- en letterkunde, die ... Brussel bijeengekomen zijn.

... het Nederlandsch-Belgisch letterkundig congres wordt ditmaal het ... voorzitterschap gevoerd door een Belg, den heer de Brauwer van ... ; onder-voorzitters zijn de heeren de Jager van Rotterdam, en ... J. de Saint Genois van Gent; terwijl de heeren dr. de Vries ... Groningen en Ruijsch van Vlissingen, benevens twee Belgen, de ... Stallaert en Vandervoort, tot secretarissen waren benoemd.

... Brusselsche dagbladen deelen van de werkzaamheden der eerste ... het volgende mede. Dr. de Jager van Rotterdam voerde het ... het woord; hij schetste den tegenwoordigen staat der Nederlandsche ... spelling, en betoogde dat het niet noodig is eene eenparige spelling aan te nemen en algemeen te volgen.

... Heremans, van Gent, las eene verhandeling over de geslachten ... zelfstandige naamwoorden volgens het taalgebruik in Nederland en in ...

... van Lennep, van Amsterdam, voerde het woord om eenige ... van den vorigen spreker te wederleggen.

... werd door een der secretarissen een vertoog voorgelezen van ... heer Delecourt over het invoeren eener eenparige spelling in beide ...

... Koenen, van Amsterdam, betoogde dat er behoefte bestaat ... historie der taal, en schetste het plan van zoodanig werk.

... heer Dautzenberg, van Brussel, sprak over de taalvormen, en wilde ... taalvormen, in proza of poëzij vroeger in gebruik, weder in zwang ... hebben.

... Vandervoort, van Brussel, drong er op aan dat men den buiten... de beoefening der Nederlandsche en Vlaamsche taal, als in de ... , de industrie en den handel onmisbaar, zou trachten aan ...

... Stallaert, van Brussel, wilde alle Nederlandsche letterkundigen ... hebben om elk het eigenaardig woord- en taalgebruik zijner ... op te schrijven, ten einde de bouwstoffen voor een algemeen ... Nederlandsch woordenboek bijeen te brengen; ook het noorden van ..., tot aan Rusland toe, zou daartoe kunnen bijdragen.

... heer Stallaert stelde verder voor, dank te betuigen aan de Hoog... schrijvers die aan de Nederlandsche letterkunde diensten bewezen ..., en op zijn voorstel werd besloten, aan die schrijvers de in druk ... gegeven verslagen van de werkzaamheden van dit congres en van de ... vroeger gehoudene toe te zenden.

ENGELAND.

... voornaamste Londensche dagbladen, het *Daily News*, berigt ... het ... te Dublin algemeen voor hield, dat het gouvernement ... de wet op het voeren van kerkelijke titels dadelijk in ... te brengen, en geregtelijke vervolgingen in te stellen tegen ... geestelijken, die in strijd daarmede titels van een kerkelijk ... in het vereenigd rijk ontleend, hadden aangenomen.

... Majesteit de Koningin is op reis naar Schotland, en wordt ... met treffende blijkende van gehechtheid van de zijde der ... ontvangen. In tegenstelling met hetgeen elders, bij voorbeeld in Frankrijk, plaats heeft, doet de Londensche *Times* opmerken ... Engeland de souverein thans schier zonder militair escorte reist.

... den 3den September aanstaande vertrekt de stoomboot *Sultan*, van de Peninsular and Oriental Steam Company, van Southampton naar ..., terwijl bij hare aankomst eene andere boot dier zelfde maatschappij te Suez zal gereed liggen om de van Southampton aangebragte ... en goederen naar Calcutta te brengen. Hiermede begint de ... tweemaandelijksche dienst van Engeland naar Indie en omgekeerd, welke de genoemde maatschappij onlangs besloten heeft nevens de reeds bestaande gelegenheden tot versneld verkeer met Indie, in werking te brengen. Deze nieuwe dienst zal geheel door hare stoombooten worden verrigt, terwijl tot nog toe tusschen Suez en Bombay alleen booten der Oost-Indische Compagnie varen, die voor passagiers niet zeer geriefelijk ingerigt zijn.

BEURS-BERIGTEN.

Parijs 30 Augustus: 3 pcts. renten fr. 56.40; 5 pcts. idem fr. 94.20.
Londen 30 Augustus: 3 pcts. gecons. 96; Nederl. werk. schuld 2½ pcts. 59½; idem 4 pcts. 92⅝.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

'S GRAVENHAGE, *den 1sten September.*

Dezer dagen zijn van Regeringswege afgewezen de verzoeken om gratie van Albert Stokroos te Doesum, Geert- of Geert Harms-Dijkema te Wildervank en Hendrik Jans Oudman te Grootegast, bij vonnis der arrondissements-regtbank te Groningen, van 9 Januarij 1851, in hooger beroep bevestigd bij arrest van het provinciaal geregtshof in Groningen van 24 Maart daaraanvolgende, veroordeeld: ieder tot eene gevangenisstraf van zes maanden, en gezamenlijk in eene boete van f 25 wegens feitelijk en gewelddadig verzet tegen een bedienend beambte in de uitoefening zijner functie en invoer van runderen in de provincie Friesland, zonder vergunning.

UITTREKSELS uit de Verslagen aangaande den toestand der onderscheiden provinciën over het jaar 1850, door de Gedeputeerde Staten aan de Staten hunner provincie in de gewone zomervergadering dezes jaars, volgens art. 162 der wet van 6 Julij 1850 (Staatsblad n°. 39) ingediend.

[Vervolg; — zie ons vorig nommer.]

XIII. LANDBOUW.

Zuidholland.

De toestand van den landbouw in Zuidholland in 1850 kan over het algemeen als niet ongunstig worden beschouwd. De belangstelling in deszelfs ontwikkeling neemt steeds toe, en de ijverige pogingen der Hollandsche Maatschappij van Landbouw schijnen een gunstigen invloed te zullen uitoefenen.

De teelt van vlas en meekrap is niet gunstig, van gerst, haver en koolzaad bijna overal uitmuntend, van tarwe en aardappelen middelmatig, van rogge vrij wel uitgevallen. Er is in 1850 geoogst: 241,482 Nederlandsche mudden tarwe; 84,330 mud rogge; 163,672 mud garst; 262,361 mud haver; 308 mud boekweit; 16,345 mud erwten; 80,284 mud boonen; 713,757 mud aardappelen; 107,346 mud koolzaad; 10,132 mud hennepzaad; 17,884 mud lijnzaad; 3352 mud kanariezaad; 11,400 mud ajuinzaad; 2005 mud spinaziezaad; 1777 mud spelt; 5704 mud ajuin; 6899 mud wortels; 989,679 Nederlandsch pond meekrap; 631,749 steen vlas (het steen 3 Nederlandsch pond); 382,649 Nederlandsch pond beetwortel; 1,063,523 Nederlandsch pond hennep. De hoeveelheid gereede en gekeurde meekrap over 1850 bedroeg 1,307,284 Nederlandsch pond. Er is veel boter en kaas gemaakt en de uitvoer daarvan was aanzienlijk; het is te betreuren dat de vervalsching van boter, waaraan sommigen zich schuldig maken, meer en meer toeneemt. Voor de kaas zijn, in verhouding tot den lageren stand van andere levensmiddelen, goede prijzen bedongen; voor het vertier ware het wenschelijk dat aan de verbetering der qualiteit in deze provincie meer zorg wierd besteed; volgens berigt der kamer van koophandel te Rotterdam wordt daarover dikwerf geklaagd.

Ofschoon de longziekte onder het rundvee steeds heerscht, schijnt zij niet zoo algemeen en hevig als vroeger te zijn; doch sedert geene schadevergoeding wordt verleend, worden de meeste ziektegevallen niet aangegeven. Overigens was de veestapel in 1850 zeer belangrijk, doch de prijzen merkelijk lager. De uitvoer van vee naar Engeland, ofschoon niet zoo groot als in 1849, is te Rotterdam steeds eene bron van zeer levendig vertier; hij heeft aldaar met geregelde diensten plaats en bedroeg in 1850 een getal van 13,678 runderen, 12,008 kalveren, 61,653 schapen en 1343 varkens. Te Schiedam is de uitvoer veel minder geweest. De paardenfokkerij blijft toenemen; de hooge prijzen hebben daarvoor algemeenen ijver opgewekt. Het houden van varkens is zeer toegenomen, maar de prijzen waren zeer laag.

Noordholland.

De uitkomsten van den landbouw zijn in Noordholland over het algemeen niet zoo voordeelig geweest als in 1849. Het koude schrale weder heeft de granen bij de ontwikkeling belemmerd in den groei; van het rijpe graan is in Augustus veel uitgestort, waardoor een deel van den oogst is verloren gegaan. Intusschen wordt in den landbouw vooruitgang bespeurd, en kan zijn toestand, op zich zelf genomen, niet ongunstig worden genoemd.

De ontwikkeling van den landbouw heeft tot natuurlijk gevolg prijsverhooging der gronden. In de laatste 20 jaren is de waarde der grondeigendommen op vele plaatsen 50 tot 100 pct. gestegen. Op sommige plaatsen hebben bijzondere omstandigheden daartoe medegewerkt, bijv. in Waterland verbeterde bemaling. Voor het bunder grasland wordt in koop tot f 1300, in huur tot f 85 's jaars betaald; voor teelland in koop tot f 6000, in huur tot f 700 's jaars. De hoogste, bijna ongeloofelijke prijzen van het teelland worden betaald omstreeks Haarlem en onder Bloemendaal, voor het beste bloembollenland; de huur echter dezer gronden, ad f 700 's jaars, wordt slechts éens in de drie jaren bedongen.

In den laatsten tijd wordt hier en daar het land met meer zorg behandeld; men mest ruimer en zamelt de meststoffen beter in; kortom, de landbouw gaat vooruit. Ongetwijfeld zijn de bemoeijingen der Hollandsche Maatschappij van Landbouw (thans ruim 5000 leden tellende) hierop van invloed. Ook de Maatschappij ter bevordering van Landbouw en Landontginning, die haar kapitaal in 1850 heeft vergroot, zet hare werkzaamheden met gewenschte uitkomsten voort, en heeft zich, gelijk reeds vroeger met enkele steden en gemeenten, thans met meerdere verstaan tot het ophalen en inzamelen van haardasch en vuilnis; zij heeft in meerdere steden des Rijks correspondenten aangesteld en omstreeks 500 werklieden in dienst; zoo al de handel in asch in het algemeen minder gunstig is geweest, de mest is in het najaar tegen goede prijzen geheel verkocht, terwijl de aftrek, ten gevolge van de zachte weersgesteldheid en de uitbreiding der ontginningen in Drenthe, gedurende den winter aanzienlijk bleef.

Er is in 1850 geoogst: 499 Nederlandsch last boekweit; 1182 last tarwe; 1367 last rogge; 13,273 last aardappelen; 2797 last haver; 662 last boonen, 833 last erwten, 1355 last garst, 178 last koolzaad, 188 last mosterdzaad.

Met de boomkweekerijen en bloemisterijen was het niet ongunstig gesteld; de teelt en handel in bloembollen was belangrijk, zijnde nagenoeg al het leverbare opgeruimd.

In de zeeduinen, hoewel ongeschikt voor geregelde ontginning en bebouwing op uitgebreide schaal, worden hier en daar bepaalde gedeelten met dennen bezet en gaat men voort den voor aardappelbouw geschikten grond te benuttigen. In het Gooiland is in de laatste jaren veel werk gemaakt van heide-ontginning; de aldaar in 1840 verkochte heidegrond is meerendeels tot bouw- of boschland aangelegd; enkele particulieren zetten hunne aangevangen ontginningswerken voort, doch vergeleken met vroeger, zijn die werken thans van weinig belang.

Onder het rundvee blijft de longziekte heerschen. Onder de varkens heeft weder veel ziekte geheerscht, doch minder hevig dan vroeger. Het wolvee heeft veel aan de schurft geleden; het schijnt dat bij het invoeren van schapen niet genoegzaam op die ziekte wordt gelet; in verscheiden gemeenten zijn verordeningen tegen het verspreiden dier ziekte vastgesteld.

Zeeland.

De oogst van 1850 heeft verschillende uitkomsten opgeleverd: die van de tarwe, gerst, haver, witte-, bruine- en paardenboonen was gunstiger dan in 1849; van de rogge en erwten kan dit niet gezegd worden; de aardappelen, als van de ziekte niet geheel vrij, vielen minder bevredigend uit, en leverden vijf achtsten van een gewonen oogst; de meekrap bragt minder op dan in 1849; koolzaad, boekweit en vlas evenveel; de hopteelt, die zich in Zeeland begint uit te breiden, heeft gunstige uitkomsten opgeleverd. De inzameling van mangelwortels was redelijk, die van klaver, wikken en paardenpeen viel bijzonder mede. De graslanden en het hooi hebben voldoend voedsel voor het vee opgeleverd.

Aan de bemesting der landen wordt de meest mogelijke zorg besteed. Men bezigt daartoe meer algemeen de met stroo vermengde uitwerpselen van het rundvee en der schapen. Met andere meststoffen, zoo als haardasch, kalk, guano, zijn eenige welgeslaagde proeven genomen. Het bezigen van secreetmest vindt nog weinig bijval.

Er is in 1850 geoogst: 14,417 last tarwe; 3349 last rogge; 10,261 last gerst; 4606 last haver; 3137 last koolzaad; 6669 last boonen; 1501 last erwten; 418 last boekweit; 13,365 last aardappelen; 667 last vlas en 1,039,075 pond lijnzaad.

De middelprijs was van: tarwe f 7.50, rogge f 5.20, zomergerst f 3.50, wintergerst f 3.80, haver f 2.30, boekweit f 5, erwten f 5.60, witte en bruine boonen f 6.25, koolzaad f 11.50, paardenboonen f 4, aardappelen f 2.35.

De koopwaarde der bouw- en weilanden is van f 200 tot f 1150 het bunder, en de huurwaarde van f 16 tot f 54.

De Zeeuwsche Maatschappij van Landbouw heeft, bijgestaan door de provinciale commissie van landbouw, veel nut gedaan.

Omtrent den gezondheidsstaat van het vee viel niet te klagen. Twee twijfelachtige gevallen van longziekte deden zich voor, maar na de afmaking der verdachte runderen bleek dat zij slechts aan de *wormachtige* longziekte hadden geleden.

Met de veredeling van het vee wordt voortgegaan. Men bezigt daartoe Geldersche hengsten, Durham-Shorthorn stieren, Leycester-rammen en Berkshire Chinesche varkens. De veredeling van het paardenras schijnt, uitgezonderd in Tholen en Zuidbeveland, minder opgang te maken. De afstammelingen der veredelde schapen boeijen in het bijzonder de algemeene belangstelling; zij overtreffen de gewone inlandsche ver in meerdere en betere productie van vleesch en wol.

Op 1 Februarij jongstleden bestond de veestapel dezer provincie uit: 17,167 paarden boven, en 4544 beneden den ouderdom van 3 jaren; 29,816 runderen boven, en 18,430 beneden den ouderdom van 2 jaren; 21,319 schapen; 8740 lammeren en 13771 varkens.

Utrecht.

De uitkomst van den landbouw over het afgeloopen jaar verhief zich niet boven het middelmatige, maar is in haar geheel veeleer daar beneden gebleven, hebbende de meeste hoofdvoortbrengselen, bepaaldelijk de graangewassen, ook erwten en boonen, slechts eene schrale opbrengst gegeven; ook de hooibouw is minder dan gewoonlijk geweest; de veeteelt heeft, wegens de goedkoopheid, geene groote voordeelen aangebragt; en de prijzen van alle voortbrengsels, hoewel sedert het vorige en in het begin van dit jaar eenigermate verbeterd, zijn nog aan de lage zijde gebleven. Intusschen heeft het open weder den landbouw in staat gesteld, om in het najaar de wintergranen tijdig en geregeld te velde te brengen, en vele akkers voor den volgenden voorjaarsbouw te bereiden, staande het uitgezaaide thans voordeelig te veld.

Er is in 1850 geoogst van: aardappelen 366,676 mud; boekweit 80,181 mud; boonen 8750 mud; erwten 1143 mud; gerst 3861 mud; haver 22,951 mud; hennep 28,672 pond en 4000 bossen; hennepzaad 2230 mud; koolzaad 6088 mud; linzen en wikken 1020 mud; rogge 78,292 mud; spelt 159 mud; tabak 777,490 pond; tarwe 43,252 mud; wortelen 11,014 mud.

De prijzen waren van: oude tarwe f 6.25 tot f 7.25 het mud; rogge f 4 tot f 5.25; garst f 3 50 tot 3.90; boekweit f 4.25 tot f 5; haver f 2.50 tot f 3; witte boonen f 7 tot f 8; groene erwten f 6 tot f 7; graauwe erwten f 6 tot f 7.80; capucijners f 6 tot f 7.80; aardappelen f 1.20 tot f 2.

Hoewel de tabaksplanten ten gevolge van droogte niet zoo zijn uitgegroeid als in 1849, was de tabak zwaar van gewigt en leverde weinig minder ponden op dan in 1849, terwijl het weder voor de drooging in de schuren gunstig was. De gewassen van vorige jaren zijn door prijsverbetering opgeruimd, en de tabak vond later, in de streken van Woudenberg, Amerongen, Leersum en Rhenen, mede reeds een willigen aftrek, het bestgoed tot f 18, aardgoed tot f 14 à f 16, zuigers tot f 6 à f 8.50, de 50 Nederlandsche ponden. Te Amersfoort is alleen het zandern aardgoed van 1850 verkocht, doch al het bestgoed bleef nog genoegzaam aanwezig; het zandgoed is verkocht voor f 16, het aardgoed voor f 18, de 50 Ned. pond; het bestgoed dat verkocht is, heeft van f 20 tot f 22 opgebragt.

In den nazomer en herfst was er voldoend voedsel in de weiden, vroeger in het jaar minder; de hooioogst heeft een vierde, zoo niet een derde minder, dan eene gewone opbrengst opgeleverd.

Behalve zwaar geweid vee, waren de runderen laag in prijs; een gevolg deels van de schaarschheid van hooi, deels van verminderden uitvoer naar Engeland.

Over het geheel was het rundvee vrij gezond. Omtrent de longziekte kunnen geene gunstige berigten worden medegedeeld; zij heeft zich vertoond in gemeenten, waar zij vroeger of althans in de laatste jaren niet was opgemerkt. De veehouders plegen, nu er geene schadevergoeding meer verleend wordt, de ziektegevallen geheim te houden, en, tot voorkoming van meerdere schade, het schijnbaar gezonde vee uit de besmette stallen te verkoopen, veelal tot lage prijzen en niet onder hun eigen naam; zoo wordt de ziekte verspreid, terwijl de verkoopers door het geregt opgespoord kan worden. De veeartsen betuigen ook, niet te kunnen nagaan waar de ziekte bestaat.

De handel in paarden was over het geheel minder sterk dan ge[...] lijk. De aanfok is verminderd, zijnde volgens de ingekomen [...] slechts 1832 merrien gedekt, dat is 813 minder dan in 1849. [...] zijn meer hengsten, dan sedert eenige jaren het geval was, ter [...] aangebragt.

Er zijn bijzonder veel varkens aangefokt, doch de prijzen waren [...] meen laag, terwijl er eene menigte aan de gewone ziekte stierven [...]

De bijenteelt is in 1850 bijzonder gunstig uitgevallen.

In het algemeen werd het aanleggen van gronden voor houtpl[...] op eene mindere schaal dan vroeger bewerkstelligd.

In het district Amersfoort, Rhenen en onderhoorigheden, is de sch[...] heid en duurte der mestspecie steeds een hinderpaal tegen de [...] verbetering der landerijen, zoodat het bejammerd wordt dat [...] van den spoorweg gebruik maakt tot geregelden aanvoer van mests[...] uit Amsterdam. In de omstreken der stad Utrecht en in het w[...] gedeelte der provincie, waar men vroeger eene groote hoeveelheid [...] op eens op den akker bragt, komt eene meermalen herhaalde [...] bemesting in zwang, welke door de ervaring schijnt aanbevo[...] worden.

In 1850 zijn slechts 9 bunders woeste grond in cultuur gebragt.

In April jl. bestond de veestapel der provincie uit: 48,510 r[...] boven, en 25,879 beneden den ouderdom van 2 jaren, 8472 pa[...] boven, en 3051 beneden den ouderdom van 3 jaren; 28,040 sch[...] en 21,170 varkens. De veestapel is in de laatste zeven jaren ver[...] derd met 11,244 runderen, 518 paarden en 7947 schapen; het [...] varkens is sedert 1 April 1848 met 5120 vermeerderd.

(Het vervolg hier[...])

Met dit nommer der *Staats-courant* worden verzonden vel 65—65² v[...] Bijblad I, inhoudende het slot van het verslag van het verh[...] in de zitting der *Eerste* Kamer van den 26sten jl.

Gedurende de maand Julij jl. zijn te Bremen onder anderen de[...]gende artikelen in- en uitgevoerd:

	Ingevoerd:		Uitgevoerd:	
Katoen	850,936	pond.	779,969	pond.
Koffij	2,126,486	»	1,319,001	»
Granen, gerst . . .	12½	last.	41½	last.
haver . . .	155	»	250½	»
rogge . . .	348¾	»	1099¾	»
tarwe . . .	578	»	214	»
Rijst	426,074	pond.	593,126	pond.
Tabak, West-Indische en Zuid-Amerik. . .	1,640,503	»	462,873	»
Noord-Amerik. .	1,821,005	»	1,349,963	»
Cigar. Havannah. . .	472¾	‰	451¾	‰
andere soorten .	2	»	2	»
Bremer . . .			20,666	»
Tabakstelen	2,451,873	pond.	287,763	pond.
Traan	252,936	»	568,851	»
Suiker, ruwe	2,202,995	»	1,413,849	»
Idem, geraffineerde .			155,312	»

ADVERTENTIEN.

GEREGTELIJKE AANKONDIGINGEN.

Bekendmaking ingevolge art. 31 van het Wetboek van Koophan[del].

Bij Onderhandsche Acte tusschen de Ondergeteekenden, op den [...] Augustus 1851 te Rotterdam verleden, is het Huis van Negotie al[...] bestaande onder de Firma van *J. Roelandts en C°.*, geheel Overg[...] op den Tweeden Ondergeteekende, die voortaan alleen de genoemde F[...] zal voeren en teekenen.

Rotterdam, 30 Augustus 1851.

Kien.

C. J. v. Cotsem.

*** Bij Onderhandsche Acte geteekend te Dordrecht den 27sten Au[gus]tus 1851 en aldaar geregistreerd den 28sten Augustus daaraanvol[gende] en op den 30sten Augustus ingeschreven ter Griffie van de Arrondiss[ements] Regtbank te Middelburg, is door *Pieter Johannes Boudier*, wonen[de] Middelburg, en *Johannes Anthonius Gors*, thans wonende te Dord[recht] verklaard:

Dat de Vennootschap, om onder eenen gemeenschappelijken Na[am te] maken en Verkoopen Manshoeden en Petten, welke tusschen hun be[staan] heeft onder de Firma van *Boudier en Gors*, en gevestigd is geweest [te] Middelburg, met onderling goedvinden is Ontbonden en geëindigd [op] den laatsten November 1850, en alzoo te rekenen van dien da[g] Vennootschap tusschen partijen heeft Opgehouden, alsmede d[at de] eerstgenoemde *Pieter Johannes Boudier* alléén wordt belast met de V[ereffe]ning der voorschreven zaken onder de Handteekening der voorzegde F[irma].

Middelburg, den 1sten September 1851.

*** De Gemagtigde der Erfgenamen van de onder het voorre[gt van] Boedelbeschrijving aanvaarde Nalatenschap van Vrouwe *Henrietta [...] Broekhuijzen*, bij leven Rentenierscshe, gewoond hebbende en overl[eden] te Wageningen den 23sten Augustus 1850, Weduwe geweest va[n den] Heer *Bartholdus Johannes Schwiers*, verwittigt bij dezen de Bela[nghebbenden], dat de Rekening en Verantwoording over gemelde Nalat[enschap] ten Kantore van den Notaris *J. Kuijk* te Wageningen ter vi[sie] liggen van af den 4den tot en met den 18den September aanst[aande], na welk laatstgemeld tijdstip, geen verzet plaats hebbende, tot de betaling zal worden overgegaan, voor zooverre namelijk het der Nalatenschap toereikende zal zijn.

*** De Ondergeteekende, Advocaat te Zutphen, bij Vonnis [der] Regtbank van Zutphen van den 19den December 1850 beno[emd tot] Curator over de Onbeheerde Nalatenschap van wijlen *Wilhelm [...]*, in leven Schrijnwerker, gewoond hebbende te Zutphen, en ald[aar den] 15den September 1850 overleden, roept ingevolge Art. 1176 en A[rt. ...] van het Burgerlijk Wetboek, de Bekende en Onbekende Schuld[eischers] van gezegde Nalatenschap op, om op Woensdag den 17den Septem[ber] des middags ten 12 ure te verschijnen ten zijnen Kantore, ten [einde] te hooren de Rekening en Verantwoording van zijn Beheer over [de] Nalatenschap, en Betaling hunner Schuldvorderingen te erlangen [voor] zooverre het Bedrag der Nalatenschap toereikende zal wezen.

F. R. Premsel[a].

TE 'S GRAVENHAGE, TER ALGEMEENE LANDS-DRUKKERIJ.